



香港藝術發展獎  
Hong Kong Arts Development  
AWARDS

第十六屆香港藝術發展獎  
The 16<sup>th</sup> Hong Kong Arts Development Awards

藝術新秀獎  
Award for Young Artist

保密資料 CONFIDENTIAL

編號 Ref no:

只供內部使用 For internal use only

截止日期 Nomination deadline

29/10/2021

## 提名表格 NOMINATION FORM

### 1. 填寫須知 Guideline Notes

- 候選單位遞交提名可選擇(1)使用「網上提名系統([www.hkadawardsnomination.hk](http://www.hkadawardsnomination.hk))」、或(2)以電子方式填寫表格、或(3)填寫實體表格。  
Nominee can either choose to (1) use the "Online Nomination System ([www.hkadawardsnomination.hk](http://www.hkadawardsnomination.hk))", or (2) complete the **Electronic form**, or (3) fill in the **Physical form** to submit nomination.
- 電子方式填寫表格: 請將儲存於光碟 / USB記憶體的電子檔(MS Word)連同候選單位及提名人之簽名正本 / 機構印鑑遞交。此表格可於本局網站 [www.hkadc.org.hk/awards](http://www.hkadc.org.hk/awards) 下載。  
Submission of electronic form (MS Word) saved in Discs / USB flash drive with the **original signature(s) of the nominee and the nominator(s) / organisation chop(s) in hard copy** is suggested. This form can be downloaded from HKADC's website: [www.hkadc.org.hk/awards](http://www.hkadc.org.hk/awards).
- 填寫實體表格: 請以黑色 / 藍色原子筆填寫表格, 字體須清晰可見; 如表格不敷應用, 請自行複印相關頁數。  
Please complete the form clearly and legibly in black / blue ink, and photocopy relevant page(s) if necessary.
- 請確保所有重要資訊填妥於表格內作為評核依歸。補充資料謹供參考。  
Please ensure all significant information is included in this form for assessment. Supplementary information shall be reference only.
- 請同時以中英文填寫資料。如資料的中英文版有差異, 則以中文版為準。  
Please complete the form in both Chinese and English. In case of discrepancy between the Chinese and English versions, **the Chinese version shall prevail**.

### 以下部份由候選單位填寫 TO BE COMPLETED BY THE NOMINEE

### 2. 候選單位資料 Personal Particulars of Nominee

候選藝術界別 Art Form of Nominee ( 只可選擇一項 Choose one only )

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> 藝術評論 Arts Criticism | <input type="checkbox"/> 舞蹈 Dance           | <input type="checkbox"/> 戲劇 Drama        |
| <input type="checkbox"/> 電影 Film             | <input type="checkbox"/> 文學藝術 Literary Arts | <input type="checkbox"/> 媒體藝術 Media Arts |
| <input type="checkbox"/> 音樂 Music            | <input type="checkbox"/> 視覺藝術 Visual Arts   | <input type="checkbox"/> 戲曲 Xiqu         |

候選單位性質 Capacity of Nominee

- 個人 Individual  組合 Artist Collective (成員數目 Number of members:\_\_\_\_\_)

#### 由個人候選人填寫 APPLICABLE TO INDIVIDUAL NOMINEE

姓名  
Name:

中文 Chinese  先生 Mr /  女士 Ms /  
英文 English  博士 Dr /  教授 Prof

出生日期 (日 Day) (月 Month) (年 Year)  
Date of Birth:

\*請提供香港身分證副本, 以便核對。  
\*Please provide HKID copy for verification.

機構  
Organisation:

中文 Chinese  
英文 English

職銜  
Title:

中文 Chinese  
英文 English

電話  
Tel:

傳真  
Fax:

電郵  
Email:

地址  
Address:

中文 Chinese

英文 English

**由候選組合填寫 APPLICABLE TO NOMINATED ARTIST COLLECTIVE**

組合名稱  
Name of Artist Collective: 中文 Chinese  
英文 English

組合成員姓名  
Name of Members in the Artist Collective: 中文 Chinese |  先生 Mr /  女士 Ms /  
英文 English |  博士 Dr /  教授 Prof

出生日期 (日 Day) (月 Month) (年 Year)  
Date of Birth: \*請提供香港身分證副本，以便核對。  
\*Please provide HKID copy for verification.

組合成員姓名  
Name of Members in the Artist Collective: 中文 Chinese |  先生 Mr /  女士 Ms /  
英文 English |  博士 Dr /  教授 Prof

出生日期 (日 Day) (月 Month) (年 Year)  
Date of Birth: \*請提供香港身分證副本，以便核對。  
\*Please provide HKID copy for verification.

**聯絡資料 Contact Information**

聯絡人姓名  
Name of Contact Person: 中文 Chinese |  先生 Mr /  女士 Ms /  
英文 English |  博士 Dr /  教授 Prof

聯絡人職銜  
Title of Contact Person: 中文 Chinese  
英文 English

電話  
Tel: 傳真  
Fax:

電郵  
Email:

地址  
Address: 中文 Chinese

英文 English

**3. 簡歷及藝術表現 Brief Introduction and Artistic Achievements**

請以中文並按字數要求填寫，及確保資料準確無誤。

Please fill in the information in accordance with the word limit, preferably in **Chinese**, and ensure the accuracy of the information.

**3.1 候選單位簡歷 Brief Introduction of Nominee**

(不多於300字 Within 300 words)

**3.2 於評審年度的藝術表現** (2020年9月1日至2021年8月31日)**Artistic Achievements during the Assessment Period** (From 1 September 2020 to 31 August 2021)

\*請按先後順序列出日期 Please list the Date in chronological order (DD/MM/YYYY)

**A 重點藝術創作** (包括：演出、展覽、出版、評論等)**Major Artistic Creation** (e.g. Performances, Exhibitions, Publications, Arts Criticism, etc.)

---

日期 Date (DD/MM/YYYY) :	國家 / 城市 Country / City:	形式 Format:
		<input type="checkbox"/> 以候選單位名義 Solely by Nominee
		<input type="checkbox"/> 與其他單位合作 Collaboration with Others

---

主辦單位 Organiser(s):  

---

活動名稱 Name of Activity:  

---

參與工作 Work(s) Involved:  

---

---

日期 Date (DD/MM/YYYY) :	國家 / 城市 Country / City:	形式 Format:
		<input type="checkbox"/> 以候選單位名義 Solely by Nominee
		<input type="checkbox"/> 與其他單位合作 Collaboration with Others

---

主辦單位 Organiser(s):  

---

活動名稱 Name of Activity:  

---

參與工作 Work(s) Involved:  

---

---

日期 Date (DD/MM/YYYY) :	國家 / 城市 Country / City:	形式 Format:
		<input type="checkbox"/> 以候選單位名義 Solely by Nominee
		<input type="checkbox"/> 與其他單位合作 Collaboration with Others

---

主辦單位 Organiser(s):  

---

活動名稱 Name of Activity:  

---

參與工作 Work(s) Involved:  

---

---

日期 Date (DD/MM/YYYY) :	國家 / 城市 Country / City:	形式 Format:
		<input type="checkbox"/> 以候選單位名義 Solely by Nominee
		<input type="checkbox"/> 與其他單位合作 Collaboration with Others

---

主辦單位 Organiser(s):  

---

活動名稱 Name of Activity:  

---

參與工作 Work(s) Involved:  

---

---

日期 Date (DD/MM/YYYY) :	國家 / 城市 Country / City:	形式 Format:
		<input type="checkbox"/> 以候選單位名義 Solely by Nominee
		<input type="checkbox"/> 與其他單位合作 Collaboration with Others

---

主辦單位 Organiser(s):  

---

活動名稱 Name of Activity:  

---

參與工作 Work(s) Involved:  

---

**B 其他參與之藝術活動 / 計劃 (包括：教育活動、社區推廣、文化交流等)****Other Arts Activities / Project Involved (e.g. Education, Community Promotion, Cultural Exchange, etc.)**

日期 Date (DD/MM/YYYY) :

國家 / 城市 Country / City:

主辦單位 Organiser(s):

活動名稱 Name of Activity:

參與工作 Work(s) Involved:

日期 Date (DD/MM/YYYY) :

國家 / 城市 Country / City:

主辦單位 Organiser(s):

活動名稱 Name of Activity:

參與工作 Work(s) Involved:

日期 Date (DD/MM/YYYY) :

國家 / 城市 Country / City:

主辦單位 Organiser(s):

活動名稱 Name of Activity:

參與工作 Work(s) Involved:

日期 Date (DD/MM/YYYY) :

國家 / 城市 Country / City:

主辦單位 Organiser(s):

活動名稱 Name of Activity:

參與工作 Work(s) Involved:

**C 獎項名稱 / 榮譽****Name of Awards / Honours**

日期 Date (DD/MM/YYYY) :

獎項名稱 / 榮譽 Name of Awards / Honours:

頒發機構 Awarding Organiser(s):

日期 Date (DD/MM/YYYY) :

獎項名稱 / 榮譽 Name of Awards / Honours:

頒發機構 Awarding Organiser(s):

日期 Date (DD/MM/YYYY) :

獎項名稱 / 榮譽 Name of Awards / Honours:

頒發機構 Awarding Organiser(s):

以下部份由提名人 / 機構填寫 **TO BE COMPLETED BY THE NOMINATOR****I. 提名人 / 機構名稱 Name of Nominator (Individual / Organisation)**提名人 / 機構名稱  
Name of Nominator:中文 Chinese  先生 Mr /  女士 Ms /  
英文 English  博士 Dr /  教授 Prof  
(如適用 if applicable)機構  
Organisation:聯絡人姓名  
Name of Contact Person:中文 Chinese  
英文 English聯絡人職銜  
Title of Contact Person:中文 Chinese  
英文 English電話  
Tel:傳真  
Fax:電郵  
Email:地址  
Address:

中文 Chinese

英文 English

**II. 提名原因 Reasons for Nomination****III. 簽名及印鑑 Signature & Organisation Chop**提名人簽署及 / 或提名機構印鑑\*  
Signature of Nominator and / or Organisation Chop\*

日期 Date

\*須為簽名正本 / 蓋印 (恕不接受電子簽名) Original signature / chop is required (E-signature is not accepted)

## 4. 參考資料 Reference Materials

請以合適的電子方式（例如：word, pdf, 錄像連結等）提交以下參考資料：

Submission of the following supplementary documents in **digital format** (e.g. word, pdf, video link, etc) saved in disc / USB flash drive is preferred:

4.1 香港身分證副本 Copy of Hong Kong Identity Card

4.2 完整的藝術工作履歷 Full Resume of Work Experience in Arts Sector

4.3 工作紀錄及補充資料

作品文字介紹 (如創作背景、概念及內容)、作品 / 演出紀錄 (圖像 / 影片 / 錄音)、出版著作、相關評論文章、報章報導、獲獎證書 / 信件及活動宣傳品等

**Work Records and Supplementary Information, including:**

Written profile of artwork (e.g. creative background, concepts and other details), artwork / performance records (image / video / audio), published works, relevant reviews, news clippings, certificates / letters concerning awards received, event publicity materials, etc

## 5. 聲明 Declaration

- A. 本人 / 組合同意獲提名「第十六屆香港藝術發展獎」之「藝術新秀獎」。  
本人 / 組合知悉此項計劃之規則及條件，並同意完全遵守。  
I / We agree to be nominated for "Award for Young Artist" in "The 16<sup>th</sup> Hong Kong Arts Development Awards". I am / We are fully aware of the terms and regulations of the Awards and agree to observe them without exception.
- B. 本人 / 組合所遞交的文件 / 資料為真確無訛，若入選後被發現資料上有欺騙及 / 或誤導評審的成分，本人 / 組合願意承擔有關此事的全部責任及後果，並同意被取消得獎資格的決定。  
I / We confirm that the documents / information submitted are true. I am / We are willing to bear any liability and consequences, and agree to forego the award if the submitted information is found to be fraudulent or with intent to mislead the adjudication panel.
- C. 本人 / 組合同意主辦機構複印所遞交的文件 / 資料作評審或行政之用。  
I / We permit the organiser to reproduce copies of the submitted documents / information for assessment and administration purposes.
- D. 本人 / 組合不會使用「本人 / 組合曾獲提名參與第xx屆香港藝術發展獎」等語句作宣傳或推廣之用。  
I / We shall not make use of phrases such as "I was / We were nominated for The XX (no. of edition) Hong Kong Arts Development Awards" for publicity or promotional purposes.

候選單位簽署\*

Signature of Nominee\*

日期 Date

\*須為簽名正本 / 蓋印（恕不接受電子簽名） Original signature / chop is required (E-signature is not accepted)

## 注意事項 Important Note

- 填妥的提名表格必須郵寄或親身送交至以下地址：  
Completed nomination form must be submitted to the following address in person or by post:  
**香港鯉魚涌英皇道1063號10樓香港藝術發展局辦事處**  
**截止日期及時間：2021年10月29日(星期五) 下午6時正**  
Hong Kong Arts Development Council Administration Office  
10/F, 1063 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong  
Submission Deadline: **6pm, 29 October 2021 (Friday)**
- 信封面請註明「藝術新秀獎」，郵寄遞交以郵戳為準，逾時遞交的資料將不獲處理。  
Please mark "Award for Young Artist" on the envelope. Submission by post will only be accepted if it is postmarked no later than the deadline.  
Late submission will not be accepted.
- 本局不接受以傳真或電郵方式遞交表格。  
Nominations sent by fax or email are not accepted.